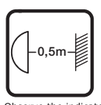
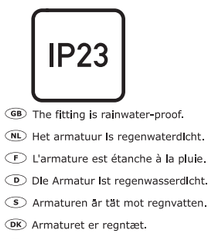
GB Strip the wire to the indicated length.
NL Strip de draad op lengte zoals aangegeven.
F Dégagez le fil sur la longueur, comme indiqué.
D Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.
S Skala ledaren över den angivna längden.
DK Strip ledningen i længden som vist.
FIN Kuori johto kuvassa ilmoitetulta pituudelta.
PL Rozciagnac przewód do wymaganej dlugosci.
RUS Зачистите провод до требуемой длины.
BG Оголете кабела до посочената дължина.
H Csupaszolja le a vezetéket a jelzett hosszig.
RO Dezizolaþi firul la lungimea indicată.
SK Skráťte vodič na určenú dĺžku.
HR Ogulite kabel do tražene duljine.
CZ Zkraťte vodič na určenou délku.
SLO Ogulite izolacijo žice do navedene dolžine.
I Spellare il filo sulla lunghezza indicata.
P Desencape o fio no comprimento indicado.
E Pelar el cable a la longitud indicada.
GR Αποσυναρμολογήστε το καλώδιο στο αναγραφόμενο μήκος.
TR Belirtilen uzunluða kadar telin kaplamasýný soyunuz.

GB Protection class 1: the fitting must be earthed.
NL Beschermklasse 1, het armatuur moet geaard worden.
F Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.
D Schutzklasse 1, die Armatur muss geerdet werden.
S Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.
DK Beskyttelsesklasse 1, armaturet skal have jordforbindelse.
FIN Suojausluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.
PL Klasa zabezpieczenia 1: urzadzenie musi byc uziemione.
RUS Класс защиты 1: арматура должна быть заземлена.
BG Защита от клас 1: осветителното тяло трябва да е заземено.
H 1. védelmi osztály: a szerelvény földelheto.
RO Clasă 1 de protecþie: corpul de iluminat trebuie împământat.
SK Trieda ochrany 1: zariadenie musí byť uzemnené.
HR Klasa zaštite 1: svjetiljka mora biti uzemljeno.
CZ Třída ochrany 1: zařízení musí být uzemněno.
SLO Zašèitni razred 1: nosilec senzorja je potrebno ozemljiti.
I Classe di protezione 1, la lampada deve avere la messa a terra.
P Classe 1 de protecção: a ferragem de conexão deve ser ligada à terra.
E Protección de Clase 1: el montaje debe estar conectado a tierra.
GR Προστατευτικό γυαλί 1: η εφαρμογή πρέπει να γειωθεί.
TR Emniyet türü 1: Tertibat topraklanmalýdýr.

GB For indoor use only, where direct contact with water is impossible.
NL Alleen voor gebruik binnenshuis waar direct contact met water onmogelijk is.
F Uniquement pour emploi à l'intérieur, là où un contact direct avec l'eau est impossible.
D Nur für die Anwendung im Gebäude, wo ein direkter Kontakt mit Wasser unmöglich ist.
S Endast för inomhusbruk där direkt kontakt med vatten är omöjlig.
DK Kun til brug indendørs hvor direkte kontakt med vand ikke er muligt.
FIN Käytettäväksi vain sisätiloissa, missä suora kosketus veden kanssa ei ole mahdollista.
PL Tylko do uzytku w pomieszczeniach w miejscu zabezpieczonym przed bezposrednim kontaktem z woda.
RUS Только для использования внутри помещений, где невозможен прямой контакт с водой.
BG За използване само в помещения, където няма директен контакт с вода.
H Csak beltéri használatra, ahol ki van zárva a vízzel való közvetlen érintkezés veszélye.
RO Numai pentru utilizare în spaþii interioare, unde nu este posibil contactul cu apa.
SK Iba pre použitie v interiéri, nesmie dôjsť k priamemu kontaktu s vodou.
HR Namijenjeno samo za upotrebu u interijerima, gdje je sprijeèen kontakt sa vodom.
CZ Pouze pro použití v interiéru, nesmí dojít k přímému kontaktu s vodou.
SLO Samo za zunanjo uporabo, kjer neposreden stik z vodo ni mogoè.
I Da utilizzare solo all'interno, dove il contatto con l'acqua è impossibile.
P Para uso interno, utilize só onde o contacto directo com a água for impossível.
E Solo para uso interno, donde el contacto directo con el agua sea imposible.
GR Μόνο για εσωτερική χρήση, όπου η επαφή με το νερό είναι αδύνατη.
TR Yalnýzca su ile direkt temasýn mümkün olmayacaðý kapalý mekanlar içindir.



GB Observe the indicated minimum distance between the lamp and the illuminated materials/objects.
NL Houdt de aangegeven minimum afstand in acht tussen de lamp en de verlichte materialen/objecten.
F Tenez compte de la distance minimale indiquée entre la lampe et les matériaux/objets éclairés.
D Beachten Sie den angegebenen Mindestabstand zwischen Lampe und den beleuchteten Materialien/Objekten.
S Iakttag det angivna minimiavståndet mellan lampan och de belysta materialen/föremålen.
DK Sørg for at overholde den angivne minimumsafstand mellem lampen og de belyste materialer/genstande.
FIN Ota huomioon ilmoitettu vähimmäisetäisyys valaisimen ja valaistavien materiaalien/esineiden väliltä.
PL Nalezy przestrzegac wskazanej minimalnej odleglosci pomiedzy lampa i oswietlonymi materialami/obiektami.
RUS Минимальное расстояние между лампой и освещенными материалами или объектами не должно быть менее указанного в руководстве.
BG Спазвайте посоченото минимално разстояние между лампата и осветените материали/обекти.
H Tartsa be a lámpa és a megvilágított anyagok / tárgyak közötti minimálisan jelzett távolságot.
RO Respectaþi distanþa minimă indicată între lampă ºi materialele/obiectele iluminate.
SK Dodržujte minimálnu vzdialenosť medzi lampu a osvetľovanými materiálmi/predmetmi.
HR Osigurajte navedenu minimalnu udaljenost izmeðu lampe i osvjetljenih materijala/objekata.
CZ Dodržujte minimální vzdálenost mezi lampu a osvětlovanými materiály/předměty.
SLO Upoštevajte navedeno minimalno oddaljenost svetilke od materialov in predmetov, ki oddajajo svetlobo.
I Tenere in considerazione la distanza minima indicata tra la lampada e gli oggetti o i materiali illuminati.
P Observe a distância mínima indicada entre a lâmpada e os materiais/objectos luminosos.
E Observe la distancia mínima indicada entre la bombilla y los materiales/objetos iluminados.
GR Παρατηρήστε την ελάχιστη απόσταση που υποδεικνύεται μεταξύ λαμπτήρα και φωτιζόμενων υλικών/ αντικειμένων.
TR Lamba ve bekilde gösterilen nesneler/maddeler arasýndaki asgari mesafeye uyunuz.



IP23

GB The fitting is rainwater-proof.
NL Het armatuur Is regenwaterdicht.
F L'armature est étanche à la pluie.
D Die Armatur Ist regenwasserdicht.
S Armaturen är tät mot regnvatten.
DK Armaturet er regntæt.
FIN Valaisin on sateenpitävä.
PL Urzadzenie jest odporne na wode deszczowa.
RUS Осветительная арматура защищена от попадания дождя.
BG Осветителното тяло е устойчиво на дъжд.
H A szerelvény esoálló.
RO Corpul de iluminat este rezistent la ploaie.
SK Zariadenie je chránené proti dažďu.
HR Svjetiljka je zaštiæena protiv kiše.
CZ Zařízení je chráněno proti dešti.
SLO Nosilec je odporen proti dežju.
I La lampada è protetta contro la pioggia.
P A ferragem de conexão é a prova de chuva.
E El montaje está protegido contra lluvia.
GR Η εφαρμογή είναι αδιάβροχη.
TR Tertibat yaðmur suyuna karþý dayanýklýdýr.

TEVEA BV, Lage Zijde 10,
5626 DL Eindhoven - The Netherlands
WWW.TEVEA.NL
Ranex GmbH, Arnsberg - Germany
WWW.RANEX-GMBH.DE

V.XQ1004.20100315

XQ-lite®

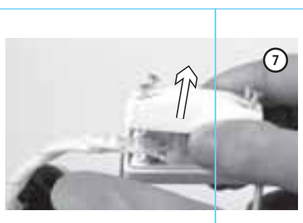
Kristy

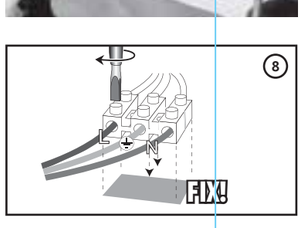
eXcellent Quality lighting

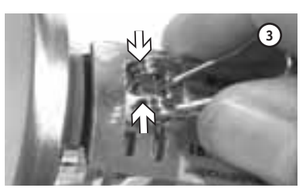
Installatie-handleiding
Installationsanleitung
Guide d'installation
Installation guide

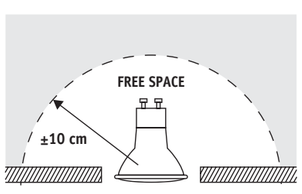
XQ1004

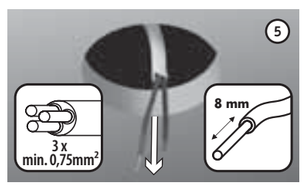
FRONT SIDE

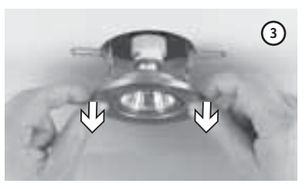


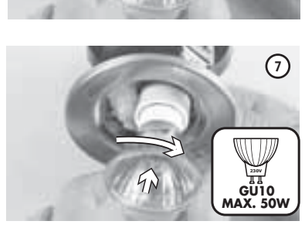


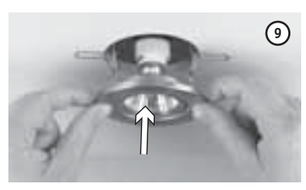


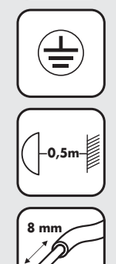


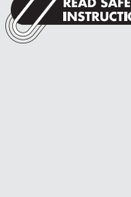












BACK SIDE

INSTRUCTIONS

PRINT DOUBLE SIDED AND FOLD LIKE THIS.

VERY, VERY IMPORTANT:
DO NOT SCALE ARTWORK